

दिल्ली राजपत्र

Delhi Gazette



असाधारण

EXTRAORDINARY

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 10]

दिल्ली, मंगलवार, जनवरी 15, 2013/पौष 25, 1934

[रा.रा.रा.क्षे.दि. सं. 244

No. 10]

DELHI, TUESDAY, JANUARY 15, 2013/PAUSA 25, 1934

[N.C.T.D. No. 244

भाग—IV

PART—IV

राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र, दिल्ली सरकार

GOVERNMENT OF THE NATIONAL CAPITAL TERRITORY OF DELHI

शहरी विकास विभाग

आदेश

दिल्ली, 15 जनवरी, 2013

DEPARTMENT OF URBAN DEVELOPMENT

ORDER

Delhi, the 15th January, 2013

सं. फा. 7/367/39/2002/यूडी/542.—दिल्ली नगर निगम अधिनियम, 1957 (1957 का 66) की धारा 169 के अंतर्गत नगर कराना न्यायाधिकरण के गठन पर दिनांक 16-3-2007 की पूर्व अधिसूचना सं. फा. सं. 7(367)/(39) 2002/यूडी/4634 के अनुक्रम में तथा दिल्ली नगर निगम (संशोधन) अधिनियम, 2011 (2011 का दिल्ली अधिनियम, 12) द्वारा यथा संशोधित दिल्ली नगर निगम अधिनियम, 1957 की धारा 3 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली सरकार, चौदहवीं अनुसूची में यथाविनिर्दिष्ट तीन निगमों को स्थापित करती है, अर्थात् :—

1. उत्तर दिल्ली नगर निगम
2. दक्षिण दिल्ली नगर निगम
3. पूर्व दिल्ली नगर निगम

दिल्ली नगर निगम अधिनियम, 1957 (1957 का 66) की धारा 169 के अंतर्गत नगर कराना न्यायाधिकरण की स्थापना उपरोक्त तीन निगमों के अस्तित्व में आने के कारण इनके प्रकार्यों पर प्रभाव नहीं डालेगी।

राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली के उपराज्यपाल
के आदेश से तथा उनके नाम पर,
ए. वी. प्रेमनाथ, संयुक्त सचिव (शहरी विकास)

No. F. 7/367/39/2002/UD/542.—In continuation of earlier Notification No. F. No. 7 (367)/(39)/2002/UD/4634 dated 16-3-2007 on constitution of Municipal Taxation Tribunal under Section 169 of Delhi Municipal Corporation Act, 1957 (66 of 1957) and the power conferred by sub-section (1) of Section 3 of the Delhi Municipal Corporation Act, 1957 as amended by Delhi Municipal Corporation (Amendment) Act, 2011 (Delhi Act 12 of 2011), the Government of NCT of Delhi established the three Corporations as specified in the fourteenth Schedule, namely :—

1. North Delhi Municipal Corporation
2. South Delhi Municipal Corporation
3. East Delhi Municipal Corporation

The establishment of Municipal Taxation Tribunal under Section 169 of Delhi Municipal Corporation Act, 1957 (66 of 1957) shall not affect its functioning on account of the coming into existing of above three Corporations.

By Order and in the Name of the Lt. Governor
of the National Capital Territory of Delhi,

A. V. PREM NATH, Jt. Secy. (UD)

वित्त (राजस्व-1) विभाग

अधिसूचना

दिल्ली, 15 जनवरी, 2013

सं. फा. 3(9)/वित्त (राजस्व-1)/2012-13/डीएस VI/34-39.—दिल्ली मूल्य संवर्धित कर (चतुर्थ संशोधन) अधिनियम, 2012 (2012 का दिल्ली अधिनियम 14) की धारा 1 की उप-धारा (3) के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली के उपराज्यपाल एतद्द्वारा 16 जनवरी, 2013 को उक्त अधिनियम के प्रवृत्त होने की तिथि नियत करते हैं।

राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली के उपराज्यपाल
के आदेश से तथा उनके नाम पर,
रविन्द्र कुमार, उप-सचिव-VI (वित्त)

FINANCE (REVENUE-I) DEPARTMENT

NOTIFICATION

Delhi, the 15th January, 2013

No. F. 3(9)/Fin (Rev.-I)/2012-13/DS VI/34-39.—In exercise of the powers conferred by sub-section (3) of Section 1 of the Delhi Value Added Tax (Fourth Amendment) Act, 2012 (Delhi Act 14 of 2012), the Lieutenant Governor of the National Capital Territory of Delhi, hereby, appoints the 16th January, 2013, as the date on which said Act shall come into force.

By Order and in the Name of the Lt. Governor
of the National Capital Territory of Delhi,

RAVINDER KUMAR, Dy. Secy.-VI (Finance)